

A hand is pouring a clear oil additive from a white plastic bottle with a red and blue label into an engine's oil filler neck. The background is a dark, out-of-focus engine compartment. A large circular graphic with the Liqui Moly logo is overlaid on the top half of the image.

**LIQUI
MOLY**

Todo sobre
aditivos

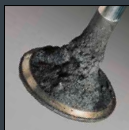
Tudo sobre
aditivos

Alles über
Additive

ES Para lograr una combustión limpia y un menor consumo de combustible:

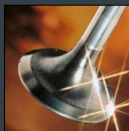
ADITIVOS DE COMBUSTIBLE

Todo proceso de combustión en el motor produce unas partículas minúsculas. Son residuos que se depositan en las cámaras de combustión, inyectores, válvulas o agujas de inyectores en los motores diésel. **Resultado:** reducción de la potencia del motor. Mayor consumo de combustible. Aumenta el golpeteo diésel. Mayor emisión de hollín. Más sustancias contaminantes. Con los aditivos LIQUI MOLY se eliminan los residuos existentes y se impide la formación de nuevos. Se optimiza la combustión. Y esto significa más potencia del motor, menor consumo de combustible, más protección medioambiental, menos costes para reparaciones.



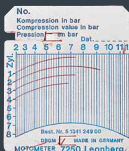
Sin Limpiador para válvulas:

Residuos en válvulas, menor potencia del motor.



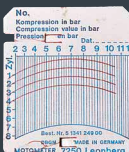
Con Limpiador para válvulas:

Válvulas limpias, potencia de motor original.



Sin mtx Limpiador del Carburador:

Mala compresión y elevado consumo.



Con mtx Limpiador del Carburador:

Buena compresión y consumo reducido.

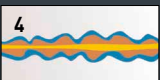
ES Para reducir el desgaste y aumentar la vida útil del motor

ADITIVOS PARA EL ACEITE

Cada kilómetro recorrido se lleva un pedacito minúsculo de su motor debido al rozamiento. Esto se puede ver en las diminutas partículas de abrasión que se forman en el aceite del motor. Con los aditivos LIQUI MOLY de probada protección contra el desgaste, Oil Additiv y Motor Protect, así como el innovador Cera Tec, se reduce considerablemente el nivel de desgaste. A pesar de todos los esfuerzos llevados a cabo para alisar la superficie metálica, si la observamos con un microscopio, veremos que no queda totalmente lisa (ilustración 1). Estas irregularidades se compensan aplicando lubricantes sólidos, como disulfuro de molibdeno (MoS_2) o microcerámica. A

través de un „tratamiento de la superficie” se consigue reducir notablemente la resistencia al rozamiento y el desgaste. Determinados agentes químicos (los llamados Modificadores de Fricción), tal y como se presentan en MotorProtect, establecen una unión química con la superficie metálica. Mediante este procedimiento ya no friccionan los picos rugosos de las uniones metal-metal, sino que se alisa el conjunto (ilustración 3).

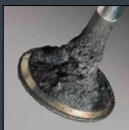
Cera Tec combina estos dos principios activos: El lubricante sólido microcerámico rellena las irregularidades del metal y una reacción química protege y alisa la superficie (ilustración 4).



PT Para uma combustão limpa e menos consumo de combustível:

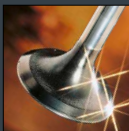
ADITIVOS PARA COMBUSTÍVEL

Cada processo de combustão deixa micro-partículas no motor. Depósitos que são fixados nas câmaras de combustão, nos bicos de injeção, válvulas ou injetores de motores diesel. **O resultado:** compromete a potência do motor, elevado consumo de combustível, aumento de ruídos nos motores diesel, maior emissão de fumo e mais gases poluentes. Com aditivos LIQUI MOLY são eliminados os depósitos presentes e evitados novos depósitos. A combustão é otimizada e isto significa custos de reparação mais baixos, menor consumo de combustível, maior segurança de funcionamento, mais proteção do meio ambiente e maior potência do motor.



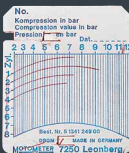
Sem produto de limpeza para válvulas:

Depósitos nas válvulas, menos potência do motor.



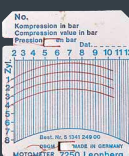
Com produto de limpeza para válvulas:

Válvulas limpas, potência do motor original.



Sem produto de limpeza do carburador mtx:

Compressão fraca e consumo elevado.



Com produto de limpeza do carburador mtx:

Boa compressão e consumo económico.

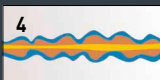
PT Para menos desgaste e um tempo de vida útil do motor prolongado:

ADITIVOS PARA ÓLEO

Cada quilómetro percorrido custa um pedaço minúsculo do motor devido à fricção. Isto pode ser demonstrado através de pequenas partículas de abrasão que se formam no óleo para motores. Com os aditivos LIQUI MOLY comprovados de proteção contra o desgaste Oil Additiv, Motor Protect, assim como o inovador Cera Tec, reduz-se consideravelmente o nível de desgaste. Apesar de todos os esforços levados a cabo para alisar as superfícies de metais, estas permanecem irregulares quando vistas ao microscópio (imagem 1). Estas irregularidades são compensadas aplicando lubrificantes sólidos, como dissulfeto de molibdénio (MoS_2) ou micro-cerâmica (ima-

gem 2). Através de um tratamento da superfície reduzem-se consideravelmente a resistência de fricção e o desgaste. Determinadas substâncias químicas (os chamados Modificadores de Fricção) tal como se encontram no Motor Protect, estabelecem uma união química com a superfície metálica. Através deste procedimento não são agravados mais os picos rugosos das uniões metal-metal, mas sim alisados (imagem 3).

O Cera Tec combina estes dois princípios ativos: O lubrificante sólido micro-cerâmico preenche as irregularidades do metal; uma reação química protege e alisa a superfície (imagem 4).

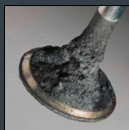


DE Für saubere Verbrennung und weniger Kraftstoffverbrauch:

KRAFTSTOFFADDITIVE

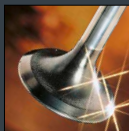
Jeder Verbrennungsvorgang im Motor hinterläßt winzige Partikel. Ablagerungen, die sich in Brennräumen, an Einspritzdüsen, Ventilen oder Düsenadeln von Dieselmotoren festsetzen.

Das Ergebnis: Beeinträchtigung der Motorleistung, erhöhter Kraftstoffverbrauch, Dieselnageln, mehr Rußausstoß, mehr Schadstoffe. LIQUI MOLY-Additive beseitigen bestehende Ablagerungen, verhindern neue und optimieren die Verbrennung. Das bedeutet: geringere Reparaturkosten, weniger Kraftstoffverbrauch, höhere Betriebssicherheit, mehr Umweltschutz und mehr Motorleistung.



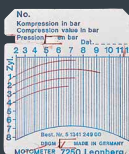
Ohne Ventil Sauber:

Ablagerungen an Ventilen, geringe Motorleistung.



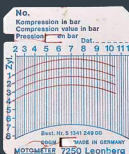
Mit Ventil Sauber:

Saubere Ventile, ursprüngliche Motorleistung.



Ohne mtx Benzin Additiv:

Schlechte Kompression und hoher Verbrauch.



Mit mtx Benzin Additiv:

Gute Kompression und sparsamer Verbrauch.

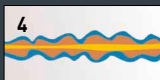
DE Für weniger Verschleiß und längere Lebensdauer des Motors:

ÖLADDITIVE

Jeder gefahrene Kilometer kostet ein winziges Stückchen Motor durch Reibung. Dies lässt sich durch feine Abriebpartikel im Motoröl nachweisen. Mit den bewährten LIQUI MOLY-Verschleißschutzadditiven Oil Additiv, Motor Protect sowie mit dem innovativen Cera Tec wird dieser Verschleiß deutlich reduziert. Trotz aller Bemühungen, die Metalloberflächen zu glätten, bleiben sie, mikroskopisch gesehen, uneben (Bild 1). Diese Unebenheiten werden durch den Auftrag von Festschmierstoffen wie Molybdändisulfid (MoS_2) oder Mikrokeramik ausgeglichen (Bild 2). Mit einer Oberflächenvergütung werden

Reibungswiderstand und Verschleiß deutlich reduziert: Chemische Wirkstoffe (sogenannte Friction Modifier), wie sie in MotorProtect enthalten sind, gehen eine chemische Verbindung mit der Metalloberfläche ein. Die Rauigkeitsspitzen der Metallpaarungen werden dadurch nicht mehr verletzt, sondern eingeglättet (Bild 3).

Cera Tec verbindet diese beiden Wirkprinzipien: Der mikrokeramische Festschmierstoff füllt die Rauigkeit des Metalls aus; eine chemische Reaktion schützt und glättet die Oberfläche (Bild 4).



ES Los aditivos para el aceite de motor se vierten directamente en la abertura de llenado de aceite del motor y limpian el sistema o reducen la fricción y el desgaste.

PT Os aditivos para óleo de motores adicionam-se diretamente na abertura de abastecimento do óleo do motor e limpam o sistema ou reduzem a fricção e o desgaste.

DE Motoröladditive werden direkt in die Öleinfüllöffnung des Motors gegeben. Dort reinigen sie das System oder reduzieren Reibung und Verschleiß.

ES Los lodos de aceite obstruyen los canales y los pasos de aceite. A largo plazo, esto provoca daños del motor y sobrecalentamientos.

PT A lama de óleo entope os canais de lubrificação e os seus orifícios. A longo prazo, isto causa danos no motor e sobreaquecimento.

DE Ölschlamm verstopft Ölkanäle und Bohrungen. Dies führt auf Dauer zu Motorschäden und Überhitzung.

ES LIQUI MOLY lavado de cárter de motor se añade al aceite de motor antes del cambio de aceite y elimina los depósitos y residuos. Con unos circuitos de aceite limpios se aumenta la potencia del motor y se prolonga su vida útil.

PT O produto de limpeza do motor da LIQUI MOLY adiciona-se antes da mudança de óleo, eliminando depósitos e resíduos do motor. Os circuitos de óleo limpos permitem uma maior potência e um tempo de vida útil mais prolongado do motor.

DE LIQUI MOLY-Motorspülung wird vor dem Ölwechsel dem Motoröl zugegeben und reinigt den Motor von Ablagerungen und Rückständen. Saubere Ölkreisläufe sorgen für eine höhere Motorleistung und -lebensdauer.

ES Los residuos de combustión de la cámara de combustión se depositan en las ranuras de los segmentos de pistón y obstaculizan el movimiento y el efecto estanqueizante de los segmentos de pistón.

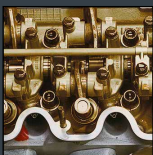
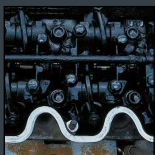
PT Os resíduos de combustão na câmara de combustão depositam-se nas ranhuras dos anéis de segmento e impedem o movimento e as características de estanqueidade dos anéis de segmento.

DE Verbrennungsrückstände im Brennraum setzen sich in die Kolbenringnuten und verhindern die Bewegung und Dichtleistung der Kolbenringe.

ES LIQUI MOLY lavado de cárter de motor limpia las ranuras del pistón y recupera la compresión y la potencia del motor originales. Los motores limpios tienen más potencia y consumen menos combustible.

PT O produto de limpeza do motor da LIQUI MOLY limpa as ranhuras dos segmentos e mantém a compressão e potência do motor originais. Os motores limpos têm mais potência e consomem menos combustível.

DE LIQUI MOLY-Motorspülung reinigt die Kolbennuten und sorgt für die ursprüngliche Kompression und Motorleistung. Saubere Motoren leisten mehr und verbrauchen weniger Kraftstoff.



PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE



Cera Tec

ES Protección de alta tecnología contra el desgaste en motores a base de cerámica, para todos los aceites de motor. Cera Tec se agrega al aceite para reducir fricción y desgaste. Partículas micro-cerámicas con una estabilidad química y térmica altas, tienen un efecto de baja fricción y reducen el consumo de combustible. Suficiente hasta 5 litros de aceite de motor.

300 ml, N° de art. 3721

Propiedades:

Protección de alta tecnología contra desgaste en motores.

- Reduce el desgaste.
- Reduce el consumo de combustible.
- Aumenta la vida útil del motor.
- Adecuado para motores gasolina y diésel.
- También puede agregarse en bombas y compresores.

PT Proteção contra o desgaste do o motor de alta tecnologia com partículas de cerâmica, para todos os motores. Adiciona-se o Cera Tec ao óleo do motor, reduzindo assim a fricção e o desgaste. A micro cerâmica com alta estabilidade química e térmica produz um efeito anti-fricção e reduz o consumo de combustível. Suficiente para até 5 l de óleo de motor.

300 ml, Art. n.º 3721

Efeito:

Proteção de alta tecnologia contra o desgaste do motor.

- Reduz o desgaste.
- Reduz o consumo de combustível.
- Vida útil do motor prolongada.
- Adequado para motores a gasóleo e gasolina.
- Também se pode aplicar em bombas e compressores.

DE Hightech-Keramikverschleißschutz für alle Motoren. Cera Tec wird dem Motoröl zugegeben und reduziert die Reibung und den Verschleiß. Chemisch und thermisch hoch stabile Mikrokeramik erzeugt einen Leichtlaufeffekt und reduziert den Kraftstoffverbrauch. Ausreichend für bis zu 5 l Motoröl.

300 ml, Art.-Nr. 3721

Wirkung:

Hightech-Keramikverschleißschutz.

- Reduziert Verschleiß.
- Senkt den Kraftstoffverbrauch.
- Lange Motorlebensdauer.
- Für Benzin- und Dieselmotoren geeignet.
- Auch in Pumpen und Verdichtern einsetzbar.

PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE

Aditivo para óleo

PT O lubrificante sólido MoS_2 cria uma película de alta capacidade, que reduz visivelmente a fricção e o desgaste. Aumenta a suavidade de funcionamento e a fiabilidade. Adicionar 5% de aditivo para óleo ao óleo do motor em cada mudança de óleo.

125 ml, Art. n.º 8352

300 ml, Art. n.º 2500

Efeito:

Proteção contra o desgaste.

- Redução drástica do desgaste do motor.
- Redução do consumo de óleo e de combustível.
- Vida útil do motor prolongada, com propriedades de emergência.
- Funcionamento mais suave do motor.

Oil Additiv

DE MoS_2 -Festschmierstoff bildet einen Hochleistungsfilm, der Reibung und Verschleiß deutlich reduziert. Erhöht die Laufruhe und Zuverlässigkeit. Bei jedem Ölwechsel 5% Oil Additiv dem Motoröl zugeben.

125 ml, Art.-Nr. 8352

300 ml, Art.-Nr. 2500

Wirkung:

Schutz vor Verschleiß.

- Wesentlich weniger Verschleiß im Motor.
- Senkung des Öl- und Kraftstoffverbrauchs.
- Längeres Motorleben, mit Notlaufeigenschaften.
- Ruhigerer Motorlauf.



Aditivo de aceite

ES El lubricante sólido de MoS_2 forma una película de alto rendimiento que reduce claramente la fricción y el desgaste. Aumenta la estabilidad de marcha y la fiabilidad. Añadir al aceite del motor un 5% de aditivo de aceite en cada cambio de aceite.

125 ml, N° de art. 8352

300 ml, N° de art. 2500

Propiedades:

Protege contra el desgaste.

- Desgaste del motor claramente menor.
- Disminución del consumo de aceite y combustible.
- Más larga vida útil del motor con propiedades de funcionamiento de emergencia.
- Marcha suave del motor.

PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE



Stop humo de aceite

ES Para motores de gasolina y diésel en caso de humo azul en los gases de escape, elevado consumo de aceite, baja presión del aceite o mala compresión. Añadir con el cambio de aceite o entre cambios. 300 ml sirven para entre 4 y 6 l de aceite para el motor.

300 ml, N° de art. 2122

Propiedades:

Reduce el consumo de aceite.

- Mantiene estable la viscosidad del aceite del motor.
- Para una presión constante del aceite.
- Protege de la pérdida de viscosidad por cizallamiento mecánico.
- Reduce los ruidos de los motores desgastados.

Stop fumo de óleo

PT Adequado para a utilização em motores a gasolina e diesel com gases de escape de fumo azul, elevado consumo de óleo, baixa pressão do óleo ou má compressão. Adicionar aquando ou entre mudanças de óleo. 300 ml são suficientes para 4 a 6 l de óleo para motores.

300 ml, Art. n.º 2122

Efeito:

Reduz o consumo de óleo.

- Mantém estável a viscosidade do óleo para motores.
- Para uma pressão constante do óleo.
- Protege contra a perda de viscosidade por cisalhamento mecânico.
- Diminui os ruídos em motores desgastados.

Oil Smoke Stop

DE Zur Verwendung in Benzin- und Dieselmotoren bei blaurauchenden Abgasen, erhöhtem Ölverbrauch, niedrigem Öldruck oder schlechter Kompression. Zugabe beim oder zwischen dem Ölwechsel. 300 ml ausreichend für 4 bis 6 l Motoröl.

300 ml, Art.-Nr. 2122

Wirkung:

Reduziert Ölverbrauch.

- Hält die Viskosität des Motoröls stabil.
- Für konstanten Öldruck.
- Schutz vor mechanischem Scherverlust.
- Verringert Motorgräusche verschlissener Motoren.

PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE

PT Os aditivos de ação rápida aceleram o processo de desprendimento de resíduos com consistência semelhante à lama e à tinta, assim como de resíduos insolúveis em óleo que se encontram no circuito de óleo do motor. Os resultados são visíveis após o funcionamento do motor ao ralenti durante 5 a 10 minutos. 300 ml são suficientes para até 6 l de óleo para motores.

300 ml, Art. n.º 2657

Efeito:

Limpeza do motor mais rápida.

- Limpeza interior rápida do motor sem danificar.
- Melhora a compressão.
- Aumenta a potência do motor.
- Neutro em relação a materiais de vedação.

DE Schnell wirksame Additive beschleunigen das Lösen von Schlamm- und Lackbildner, sowie öllunlösliche Rückstände im Motoröl-kreislauf innerhalb einer Betriebsdauer von 5 bis 10 Min. 300 ml ausreichend bis zu 6 l Motoröl.

300 ml, Art.-Nr. 2657

Wirkung:

Beschleunigte Motorspülung.

- Schonende und schnelle Motorinnenreinigung.
- Verbessert die Kompression.
- Verbessert die Motorleistung.
- Neutral gegenüber Dichtungsmaterialien.



Engine Flush Plus

ES Los aditivos de acción rápida aceleran el proceso de desprendimiento de aquellos componentes que forman capas de lodo y laca, así como de residuos insolubles en aceite que se encuentran en el circuito de aceite del motor, con resultados en un tiempo de servicio de 5 a 10 minutos. 300 ml sirven para hasta 6 l de aceite del motor.

300 ml, N° de art. 2657

Propiedades:

Aceleración de la limpieza del motor.

- Limpia el motor desde dentro rápidamente y sin dañarlo.
- Mejora la compresión.
- Mejora la potencia del motor.
- No ataca los materiales de sellado.

PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE



Tapa fugas de aceite

ES Regenera las juntas del motor endurecidas y reduce el consumo de aceite. Compensa la disminución de la viscosidad y reduce los ruidos del motor. Añadir en cada cambio del aceite. 300 ml son suficientes para 5 l de aceite del motor. El efecto estanqueizante se produce tras recorrer aprox. 600 – 800 km.

300 ml, N° de art. 2501

Propiedades:

Impide pérdidas de aceite.

- No más manchas de aceite que contaminen el medio ambiente.
- Disminuye el consumo de aceite.
- Impide las emanaciones de humo azul del escape.

Tapa fugas de óleo

PT Regenera juntas de motor endurecidas e reduz o consumo de óleo. Estabiliza a viscosidade e reduz os ruídos do motor. Adicionar a cada mudança de óleo. 300 ml são suficientes para 5 l de óleo para motores. O efeito vedante dá-se após circular aproximadamente 600 a 800 km.

300 ml, Art. n.º 2501

Efeito:

Impede a perda de óleo.

- Acaba com as manchas de óleo.
- Reduz o consumo de óleo.
- Impede a saída de fumo azul do tubo de escape.

Öl-Verlust Stop

DE Regeneriert verhärtete Motor-dichtungen und reduziert Ölverbrauch. Stabilisiert die Viskosität und reduziert Motorgeräusche. Bei jedem Ölwechsel zugeben. 300 ml ausreichend für bis zu 5 l Motoröl. Dichtwirkung tritt nach ca. 600 – 800 km ein.

300 ml, Art.-Nr. 2501

Wirkung:

Vermeidet Ölverlust.

- Keine Ölflecken mehr.
- Senkt den Ölverbrauch.
- Verhindert blaurauchenden Auspuffqualm.

PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE

Viscoplus for Oil

PT O restabelecimento de uma viscosidade estável impede a diluição do óleo do motor e que se queime o óleo no cilindro. Adicionar com elevado consumo de óleo e entre os intervalos de mudança de óleo. 300 ml são suficientes para no máx. 5 l de óleo para motores.

300 ml, Art. n.º 2502

Efeito:

Reduz o consumo de óleo.

- Mantém estável a viscosidade do óleo do motor.
- Para uma pressão constante do óleo.
- Protege contra a perda de viscosidade por cisalhamento mecânico.
- Diminui os ruídos em motores desgastados.

Visco-Stabil

DE Die Wiederherstellung einer stabilen Viskosität verhindert Motorölverdünnung und Verbrennung des Öls im Zylinder. Zugabe bei erhöhtem Ölverbrauch und zwischen den Ölwechsel-Intervallen. 300 ml ausreichend für max. 5 l Motoröl.

300 ml, Art.-Nr. 2502

Wirkung:

Reduziert Ölverbrauch.

- Hält die Viskosität des Motoröls stabil.
- Für konstanten Öldruck.
- Schutz vor mechanischem Scherverlust.
- Verringert Motorgeräusche verschlissener Motoren.



Viscoplus for Oil

ES El restablecimiento de una viscosidad estable evita que se diluya el aceite del motor y que se queme el aceite en el cilindro. Añadir cuando aumente el consumo de aceite y entre los intervalos de cambio del aceite. 300 ml son suficientes para como máximo 5 l de aceite del motor.

300 ml, N° de art. 2502

Propiedades:

Reduce el consumo de aceite.

- Mantiene estable la viscosidad del aceite del motor.
- Para una presión constante del aceite.
- Protege de la pérdida de viscosidad por cizallamiento mecánico.
- Reduce los ruidos de los motores desgastados.

PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE



Aditivo hidro piñón

ES Amortigua el ruido de taqués hidráulicos. Para motores gasolina y diésel. Para motores con turbocompresor y catalizador. Mezclar con el aceite del motor. Compatible con toda clase de aceites del motor. 300 ml son suficientes para 6 l de aceite del motor.

300 ml, N° de art. 8354

Propiedades:

Amortigua el ruido de taqués hidráulicos.

- Para un funcionamiento perfecto de los taqués hidráulicos.
- Limpia válvulas y orificios.

Aditivo para tuches hidráulicas

PT Amortece os ruídos nas tuches hidráulicas. Para motores a gasolina e a gasóleo, aprovado para catalisador e turbo. Adicionar ao óleo do motor. Compatível com todos os óleos para motores minerais e sintéticos. 300 ml são suficientes para 6 l de óleo para motores.

300 ml, Art. n.º 8354

Efeito:

Amortece os ruídos nas tuches hidráulicas.

- Para o funcionamento perfeito dos cabeçotes hidráulicos.
- Limpa as válvulas e os orifícios.

Hydrostößel Additiv

DE Dämpft Hydrostößelgeräusche. Für Benzin- und Dieselmotoren, Turbo- und Kat-getestet. Dem Motoröl zugeben. Verträglich mit allen mineralischen und synthetischen Motorölen. 300 ml ausreichend für 6 l Motoröl.

300 ml, Art.-Nr. 8354

Wirkung:

Dämpft Hydrostößelgeräusche.

- Für die optimale Funktion der Hydrostößel.
- Reinigt Ventile und Bohrungen.

PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE

PT Os aditivos de limpeza altamente eficazes dissolvem formações de resíduos com consistência semelhante à lama e à tinta, envolvem as partículas sólidas e as impurezas líquidas. Estas impurezas saem com óleo usado aquando da mudança de óleo. 500 ml são suficientes para 5 l de óleo de motor.

500 ml, Art. n.º 1883

Efeito:

Produto para lavagem do motor.

- Lava e limpa o motor por dentro.
- Melhora a compressão.
- O seu comportamento em relação à emissão de gases de escape é otimizado.
- O motor recupera o seu rendimento na totalidade.

DE Die hochwirksamen Reinigungs-additive lösen Schlamm- und Lackbildner, umhüllen die festen Partikel und flüssigen Verunreinigungen. Sie werden beim Ölwechsel mit dem Altöl abgelassen. 500 ml ausreichend für 5 l Motoröl.

500 ml, Art.-Nr. 1019

Wirkung:

Motorspülung.

- Spült und reinigt den Motor von innen.
- Verbessert die Kompression.
- Das Abgasverhalten wird optimiert.
- Der Motor entwickelt wieder seine volle Leistung.



Motor Clean

ES Los aditivos de limpieza de gran eficacia disuelven los agentes que causan fangos y lacas, envuelven las partículas sólidas y las suciedades líquidas, que se evacúan al recambiar el aceite viejo. 500 ml son suficientes para máx. 5 litros de aceite de motor.

500 ml, N° de art. 1019

Propiedades:

Lavado del motor.

- Lava y limpia el motor por dentro
- El motor desarrolla de nuevo toda su potencia.
- Se optimiza el comportamiento de gases de escape.
- Funcionamiento con menor desgaste.

PARA ACEITES DE MOTOR PARA ÓLEOS DE MOTOR FÜR MOTORÖLE



Motor Protect

ES Los aditivos antidesgaste de alta presión forman en las piezas de fricción del motor una capa protectora muy fina manteniendo su eficacia durante 50.000 km como mínimo. 500 ml son suficientes para máx. 5 litros de aceite de motor.

500 ml, N° de art. 1018

Propiedades:

Protección antidesgaste.

- Proporciona una reducción significativa del desgaste y una mayor vida útil del motor.
- Para una potencia del motor óptima y una marcha más suave.
- Reducción del consumo de combustible y de los contaminantes.

PT O aditivo de alta pressão sintético de proteção contra o desgaste forma nos componentes de atrito no motor uma camada muito fina, moldável e deslizante que mantém o seu efeito ao longo de pelo menos 50.000 km. 500 ml são suficientes para no máx. 5 l de óleo para motores.

500 ml, Art. n.º 1867

Efeito:

Proteção contra o desgaste.

- Permite uma notável redução do desgaste e uma vida útil do motor mais longa.
- Para uma potência ideal do motor, funcionamento mais suave.
- Redução do consumo de combustível e das emissões poluentes.

DE Das synthetische Hochdruck-Verschleißschutz-Additiv baut auf den Reibungspartnern im Motor eine sehr dünne, unter Verschleißbedingungen verformbare und gleitfähige Schicht auf, die mindestens 50.000 km wirksam bleibt. 500 ml ausreichend für max. 5 l Motoröl.

500 ml, Art.-Nr. 1018

Wirkung:

Schutz vor Verschleiß.

- Sorgt für wesentliche Verschleißminderung und längere Motorlebensdauer.
- Für optimale Motorleistung, ruhigerer Lauf.
- Kraftstoff- und Schadstoff-reduzierung.

- Aditivo para la protección contra el desgaste.
- Reduce el rozamiento.
- Con efecto de larga duración.

PARA ACEITES PARA EL CAMBIO PARA ÓLEOS DE CAIXAS DE VELOCIDADES FÜR GETRIEBEÖLE



ATF Additive

ES Adecuado para cajas de dirección y cambios automáticos en los que se utilizan aceites ATF II y ATF III. Regenera y cuida las juntas de plástico y de goma. Actúa de limpiador y mejora el rendimiento de los aceites ATF II/III utilizados en cambios automáticos. 250 ml sirven para un volumen de aceite de hasta 8 l.

250 ml, N° de art. 5135

Propiedades:

Detención de las pérdidas de aceite.

- Efecto preventivo.
- Regenera las juntas.
- Protege contra el desgaste.
- Mejora los procesos de cambio de marchas.
- Optimiza las características de dirección y reduce los ruidos.

PT Adequado para todas as caixas de direção e caixas de velocidades automáticas em que se utilizam óleos ATF II e ATF III. Regenera e conserva as juntas de plástico e de borracha. Limpa e melhora o rendimento de óleos ATF II / III em caixas de velocidades automáticas. 250 ml são suficientes para até 8 l de óleo.

250 ml, Art. n.º 5135

Efeito:

Acaba com as perdas de óleo.

- Efeito preventivo.
- Regenera as juntas.
- Protege contra o desgaste.
- Melhora o processo de alteração de mudanças.
- Otimiza a direcionabilidade e reduz os ruídos.

DE Für Lenk- und Automatikgetriebe geeignet, die mit ATF II und ATF III Ölen befüllt werden. Regeneriert und pflegt Kunststoff- und Gummidichtungen. Wirkt reinigend und verbessert die Leistungsfähigkeit von ATF II/III Ölen in Automatikgetrieben. 250 ml ausreichend bis 8 l Ölvolumen.

250 ml, Art.-Nr. 5135

Wirkung:

Stoppt Ölverlust.

- Vorbeugende Wirkung.
- Regeneriert Dichtungen.
- Schützt vor Verschleiß.
- Verbessert die Schaltvorgänge.
- Optimiert die Lenkeigenschaften und reduziert die Geräuschbildung.

PARA ACEITES PARA EL CAMBIO PARA ÓLEOS DE CAIXAS DE VELOCIDADES FÜR GETRIEBEÖLE

Produto de limpeza para caixas de veloci- dades automáticas

PT Para uma limpeza rápida e sem danos das caixas de velocidades automáticas. Compatível com todos os materiais de vedação e todas as peças de caixas de velocidades automáticas. Melhora as funções de mudança de velocidades e prolonga o tempo de vida útil das caixas de velocidades automáticas. 300 ml são suficientes para 6 a 9 l de óleo.

300 ml, Art. n.º 2512

Efeito:

Produto para lavagem da caixa de velocidades.

- Limpeza rápida e sem danificar.
- Elimina depósitos prejudiciais.
- Assegura a troca de velocidades sem problemas.
- Garante um funcionamento ótimo da caixa.

Automatikgetriebe- reiniger

DE Für schonende und schnelle Automatikgetriebereinigung. Verträglich mit allen Dichtungsmaterialien und Automatikgetriebebauteilen. Verbessert die Schaltfunktionen und verlängert die Lebensdauer von Automatikgetrieben. 300 ml ausreichend für 6 bis 9 l Ölinhalt.

300 ml, Art.-Nr. 2512

Wirkung:

Getriebspülung.

- Schnelle und schonende Reinigung.
- Entfernt störende Ablagerungen.
- Sichert optimale Schaltfunktion.



Limpiador para cambios automáticos

ES Para limpiar el cambio automático rápidamente y sin dañarlo. Compatible con todos los materiales de sellado y componentes del cambio automático. Mejora el funcionamiento del cambio de marchas y prolonga la vida de los cambios automáticos. 300 ml sirven para entre 6 y 9 l de contenido de aceite.

300 ml, N° de art. 2512

Propiedades:

Limpeza del cambio.

- Limpia rápidamente y sin dañar.
- Elimina los depósitos perjudiciales.
- Garantiza un óptimo funcionamiento del cambio de marchas.

PARA ACEITES PARA EL CAMBIO PARA ÓLEOS DE CAIXAS DE VELOCIDADES FÜR GETRIEBEÖLE



Limpiador para cambios

ES Limpiador de cambios muy eficaz con paquete de aditivos especial. Elimina toda la suciedad del cambio para expulsar los sedimentos desprendidos durante el cambio de aceite siguiente. Para limpiar cajas de cambio manuales, auxiliares y diferenciales. El contenido del envase es suficiente para hasta 4 l de volumen de aceite.

150 ml, N° de art. 3321

Propiedades:

Elimina residuos molestos.

- Proporciona un funcionamiento óptimo del cambio.
- El limpiador tiene un efecto neutro en metales, plásticos y juntas de goma.

Produto de limpeza para caixas de velocidades

PT Produto de limpeza para caixas de velocidades altamente eficaz com um pacote de aditivos especial. Elimina toda a sujidade na caixa de velocidades para drenar os depósitos soltos durante a subsequente troca de óleo. Para a limpeza de caixas de velocidades manuais, transmissões auxiliares e diferenciais. O conteúdo da lata é suficiente para até 4 l de volume de óleo.

150 ml, Art. n.º 3321

Efeito:

Remove resíduos prejudiciais.

- Garante um funcionamento ótimo da caixa de velocidades.
- O agente de limpeza é neutro na aplicação em metais, plásticos e juntas de borracha.

Getriebereiniger

DE Hochwirksamer Getriebereiniger mit speziellem Additivpaket. Entfernt alle Verschmutzungen im Getriebe, um die gelösten Ablagerungen beim anschließenden Ölwechsel abzulassen. Zur Reinigung von Schalt-, Neben- und Differentialgetrieben. Doseninhalt ausreichend für bis zu 4 l Ölvolumen.

150 ml, Art.-Nr. 3321

Wirkung:

Entfernt störende Ablagerungen.

- Sichert optimale Schaltfunktion.
- Der Reiniger ist neutral gegenüber Metallen, Kunststoffen und Gummidichtungen.

PARA ACEITES PARA EL CAMBIO PARA ÓLEOS DE CAIXAS DE VELOCIDADES FÜR GETRIEBEÖLE

Anti-fricção MoS₂ para caixas de velocidades

PT Mesmo as caixas de velocidades mais antigas recuperam a sua suavidade e potência originais graças ao alisamento dos flancos dos dentes. Adicionar o óleo para engrenagens à caixa de velocidades, transeixo e eixo traseiro.

50 g, Art. n.º 21643

Efeito:

Proteção contra o desgaste.

- Funcionamento sem ruídos.
- Mudança de velocidades mais suave.
- Maior tempo de vida útil da caixa de velocidades.
- Propriedades de lubrificação de emergência graças ao MoS₂.

MoS₂ Anti-Friction for gears

DE Auch ältere Getriebe gewinnen mit dem hochstabilen MoS₂-Festschmierstoff an den Zahnflanken wieder an Laufruhe und Leistungsfähigkeit. Dem Getriebeöl zugeben.

50 g, Art.-Nr. 21643

Wirkung:

Schutz vor Verschleiß.

- Leiser Lauf.
- Weiches Schalten.
- Längere Lebensdauer des Getriebes.
- Notlaufeigenschaften durch MoS₂.



Anti-fricción MoS₂ para cambios

ES Incluso las cajas de cambio más antiguas ganan suavidad de marcha y rendimiento gracias al alisamiento de los flancos de dientes. Añadir al aceite de la caja de cambios.

50 g, N.º de art. 21643

Propiedades:

Protección antidesgaste.

- Funcionamiento silencioso.
- Cambio de marchas con facilidad.
- Mayor vida útil del cambio.
- Protección contra la marcha en seco gracias al MoS₂.

PARA ACEITES PARA EL CAMBIO PARA ÓLEOS DE CAIXAS DE VELOCIDADES FÜR GETRIEBEÖLE



Tapa fugas caja de cambios

ES Regenera las juntas del cambio endurecidas y reduce el consumo de aceite. Se acabarán las manchas de aceite perjudiciales para el medio ambiente. Evita que los embragues pierden una cantidad excesiva de aceite y que la lubricación sea insuficiente. Para todas las cajas de cambio, cajas de cambio auxiliares y cambios diferenciales. 50 ml son suficientes para 1 l de aceite del cambio. El efecto estanqueizante se produce tras recorrer aprox. 600 – 800 km.

250 ml, N° de art. 21641

Propiedades:

Protege de la pérdida de aceite.

- Detiene la pérdida de aceite en cambios.
- Regenera las juntas de cajas de cambio endurecidas.

Tapa fugas de caixa de velocidades

PT Regenera as juntas da caixa de velocidades endurecidas e reduz o consumo de óleo. Acaba com as manchas de óleo no ambiente. Evita a entrada de óleo da embraiagem, impede que a lubrificação seja insuficiente. Para todas as caixas de velocidades manuais, transmissões auxiliares e diferenciais de automóveis. 50 ml são suficientes para 1 l de óleo para caixas de velocidades. O efeito vedante dá-se após aprox. 600 a 800 km.

250 ml, Art. n.º 21641

Efeito:

Impede a perda de óleo.

- Acaba com as perdas de óleo de caixas de velocidades.
- Regenera juntas endurecidas.

Getriebeöl-Verlust Stop

DE Regeneriert verhärtete Getriebedichtungen und reduziert den Ölverbrauch. Keine umweltverschmutzenden Ölflecken mehr. Schützt die Kupplung vor dem Verölen, verhindert Mangelschmierung. Für alle Schalt-, Neben-, Differentialgetriebe. 50 ml ausreichend für 1 l Getriebeöl. Dichtwirkung tritt nach ca. 600 – 800 km ein.

250 ml, Art.-Nr. 21641

Wirkung:

Vermeidet Ölverlust.

- Stoppt Ölverlust bei tropfenden Getrieben.
- Regeneriert verhärtete Dichtungen.

PARA ACEITES PARA EL CAMBIO PARA ÓLEOS DE CAIXAS DE VELOCIDADES FÜR GETRIEBEÖLE

Stop perda de óleo da direção assistida

PT Os aditivos deste produto conservam perfeitamente as juntas de borracha e de plástico da caixa de direção. Adequado para caixas de direção nas quais se utilizem óleos ATF II, ATF III, ATF VI ou óleos para o sistema hidráulico central. Adicionar o conteúdo ao depósito de compensação do sistema de direção. 35 ml são suficientes para um volume de óleo de 1 litro.

35 ml, Art. n.º 1099

Efeito:

Protege contra perda de óleo.

- Impede o envelhecimento rápido e progressivo do óleo.
- Regenera juntas.

Servolenkungsöl- Verlust Stop

DE Enthaltene Zusätze pflegen optimal Gummi- und Kunststoffdichtungen im Lenkgetriebe. Für Lenkgetriebe geeignet, die mit ATF II, ATF III, ATF VI oder Zentralhydraulikölen befüllt sind. Inhalt dem Ausgleichsbehälter des Lenksystems beimischen. 35 ml sind ausreichend für 1 l Ölvolumen.

35 ml, Art.-Nr. 1099

Wirkung:

Beugt Ölverlust vor.

- Verhindert eine schnell fortschreitende Ölalterung.
- Regeneriert Dichtungen.



Stop pérdidas pérdidas de aceite de la servodirección

ES Los aditivos que contiene conservan perfectamente las juntas de goma y de plástico de la caja de la dirección. Adequado para las cajas de la dirección en las que se utilizan aceites ATF II, ATF III, ATF VI o aceites para el sistema hidráulico central. Añadir el contenido al depósito de expansión del sistema de dirección. 35 ml sirven para un volumen de aceite de 1 litro.

35 ml, N° de art. 1099

Propiedades:

Previene pérdida de aceite.

- Evita un rápido envejecimiento progresivo del aceite.
- Regenera las juntas.

PARA MOTORES DE GASOLINA PARA MOTORES A GASOLINA FÜR BENZINMOTOREN



Speed Tec Gasolina

ES Aditivo moderno para gasolina para una aceleración mejor y más suave, que mejora la toma de gas en el margen de carga parcial. Mejora la conducción debido a un efecto notable. Simplemente agregar a la gasolina. Suficiente hasta 70 litros de gasolina.

250 ml, Nº de art. 21644

Propiedades:

Mejora perceptiblemente la aceleración.

- Combustión más rápida.
- Efecto más alto.
- Reduce la parte de gasolina no quemada.

PT Aditivo moderno para gasolina para uma aceleração melhor e mais suave e melhores respostas de aceleração na zona de carga parcial. Mais prazer de condução graças à maior exploração da potência. Adicionar simplesmente à gasolina. Conteúdo suficiente para até 70 litros de gasolina.

250 ml, Art. n.º 21644

Efeito:

Melhora a aceleração perceptivelmente.

- Combustão mais rápida.
- Maior exploração da potência.
- Reduz a quantidade de combustível residual não queimado.

DE Moderner Benzinzusatz für eine bessere und weichere Beschleunigung und Gasannahme im Teillastbereich. Mehr Fahrspaß durch höhere Leistungsausbeute. Einfach dem Benzin zugeben. Ausreichend für bis zu 70 l Benzin.

250 ml, Art.-Nr. 21644

Wirkung:

Verbessert die Beschleunigung spürbar.

- Schnellere Verbrennung.
- Höhere Leistungsausbeute.
- Reduziert die unverbrannte Restkraftstoffmenge.

PARA MOTORES DE GASOLINA PARA MOTORES A GASOLINA FÜR BENZINMOTOREN

PT Pacote de potência testado nos desportos motorizados, que aumenta a octanagem da gasolina e garante que o motor atinja todo o seu potencial de desempenho. Para todos os veículos a gasolina a 2 e 4 tempos. Especialmente desenvolvido para a utilização em corridas de competição e, como tal, não recomendado para o trânsito normal. 200 ml são suficientes para até 50 l de combustível.

200 ml, Art. n.º 21610

Efeito:

Aumenta a octanagem.

- Melhora a combustão.
- Compatível com todas as qualidades de gasolina.

DE Motorsporterprobtes Kraftpaket, das die Oktanzahl des Benzins erhöht und dafür sorgt, dass der Motor sein volles Leistungspotenzial ausschöpfen kann. Für alle Pkw mit 2- und 4-Takt-Benzinmotoren ohne Partikelfilter. Speziell entwickelt für den Renneinsatz und daher nicht für den öffentlichen Straßenverkehr empfohlen. 200 ml ausreichend für bis zu 50 l Kraftstoff.

200 ml, Art.-Nr. 21610

Wirkung:

Erhöht die Oktanzahl.

- Verbessert die Verbrennung.
- Verträglich mit allen Benzinqualitäten.



Octane Booster

ES El potenciador de motores deportivos de eficacia probada que aumenta el índice de octano de la gasolina y le saca el máximo rendimiento a su motor. Adecuado para todos los turismos con motores de gasolina de 2 y 4 tiempos. Desarrollado especialmente para competiciones y, por lo tanto, no recomendado para el uso en carretera. 200 ml son suficientes para hasta 50 l de combustible.

200 ml, N° de art. 21610

Propiedades:

Aumenta el índice de octano.

- Mejora la combustión.
- Compatible con todas las calidades de gasolina.

PARA MOTORES DE CARBURADOR PARA MOTORES DE CARBURADOR FÜR VERGASERMOTOREN



mtX Limpiador del carburador

ES Elimina residuos en la cámara de combustión, carburador y bujías de encendido. Mantiene limpio el motor. Su uso regular asegura una baja emisión de gases de escape acordes con lo prescrito. Efecto de larga duración: añadir cada 2.000 kilómetros al repostar.

300 ml, N° de art. 2123

Propiedades:

Limpeza de la cámara de combustión.

- Más potencia del motor.
- Menos consumo de combustible.
- Protección anticorrosiva.
- Menores emisiones de sustancias contaminantes.

mtX Limpeza para carburadores

PT Remove resíduos da câmara de combustão, carburador e velas de ignição. Mantém o motor limpo. A aplicação frequente otimiza os valores dos gases de escape. Ação prolongada: adicionar a cada 2.000 km ao abastecer.

300 ml, Art. n.º 2123

Efeito:

Limpeza da câmara de combustão.

- Rendimento otimizado do motor.
- Menor consumo de combustível.
- Proteção contra a corrosão.
- Redução das emissões poluentes.

mtX Vergaser-Reiniger

DE Baut Rückstände in Brennraum, Vergaser und an Zündkerzen ab. Hält den Motor sauber. Regelmäßige Anwendung sorgt für AU-gerechte Abgaswerte. Mit Langzeitwirkung: Alle 2.000 km beim Tanken zugeben.

300 ml, Art.-Nr. 2123

Wirkung:

Brennraumreinigung.

- Optimale Motorleistung.
- Weniger Kraftstoffverbrauch.
- Korrosionsschutz.
- Weniger Schadstoffausstoß.

PARA MOTORES DE INYECCIÓN PARA MOTORES DE INJEÇÃO FÜR EINSPRITZMOTOREN

Limpeza de sistemas de injeção

PT Remove carbonizações e depósitos do sistema de preparação da mistura, das válvulas de injeção e das válvulas de admissão. Permite uma dosagem e a atomização exatas. A aplicação frequente otimiza os valores dos gases de escape. Ação prolongada: adicionar a cada 2.000 km ao abastecer.

300 ml, Art. n.º 2522

Efeito:

Limpeza de todos os sistemas de injeção.

- O fim das dificuldades no arranque e dos solavancos por mistura pobre.
- Ralenti suave, boas respostas de aceleração.
- Rendimento otimizado do motor.
- Redução do consumo de combustível.
- Combustão ecológica.

Injectionreiniger

DE Entfernt Verkokungen und Ablagerungen im Gemischaufbereitungssystem, an Einspritz- und Einlassventilen. Sorgt für eine exakte Dosierung und Kraftstoff Verneblung. Regelmäßige Anwendung sorgt für AU-gerechte Abgaswerte.

Mit Langzeitwirkung:

Alle 2.000 km beim Tanken zugeben.

300 ml, Art.-Nr. 2522

Wirkung:

Reinigung aller Einspritzsysteme.

- Keine Startschwierigkeiten und kein Magerruckeln mehr.
- Runder Leerlauf, gute Gasannahme.
- Optimale Motorleistung.
- Der Kraftstoffverbrauch wird gesenkt.
- Umweltschonende Verbrennung.



Limpiador de inyección

ES Elimina coquizaciones y residuos de distribuidores de combustible, válvulas de inyección y de admisión. Proporciona una dosificación exacta de la inyección y de la pulverización del combustible. Su uso regular asegura una baja emisión de gases de escape acordes con lo prescrito. Efecto de larga duración: añadir cada 2.000 kilómetros al repostar.

300 ml, N° de art. 2522

Propiedades:

Limpeza de todos los sistemas de inyección.

- Sin dificultades de arranque ni sacudidas.
- Buena marcha en ralentí, fácil aceleración.
- Combustión menos contaminante.
- Más potencia de motor.
- Se reduce el consumo de combustible.

PARA MOTORES DE GASOLINA PARA MOTORES A GASOLINA FÜR BENZINMOTOREN



Mantenimiento del sistema de gasolina

ES Para el cuidado preventivo: añadir al combustible cada 2.000 km. Cantidad suficiente hasta 75 litros de combustible. Gracias a su combinación de aditivos de alta eficacia, protege de la corrosión todos los componentes del sistema de combustible. Sometido a prueba también en vehículos con catalizador.

300 ml, N° de art. 5108

Propiedades:

Protección anticorrosiva.

- Asegura un comportamiento de marcha perfecto y un bajo consumo de combustible.
- Garantiza un nivel bajo de sustancias nocivas en los gases de escape.
- Mantiene la potencia del motor.
- Consigue una formación de la mezcla óptima.
- Aumenta la seguridad del funcionamiento y la rentabilidad.

Manutenção do sistema de gasolina

PT Para a conservação preventiva, adicionar ao combustível a cada 2.000 km. Suficiente para um máximo de 75 l de combustível. Graças à combinação de substâncias altamente eficientes, protege contra a corrosão todos os componentes do sistema de combustível. Testado para catalisadores.

300 ml, Art. n.º 5108

Efeito:

Proteção contra a corrosão.

- Assegura uma marcha perfeita e consumo reduzido de combustível.
- Reduz as emissões poluentes nos gases de escape.
- Mantém a potência do motor.
- Garante uma mistura de combustível ideal.
- Aumenta a segurança de funcionamento e a rentabilidade.

Benzin-Systempflege

DE Zur vorbeugenden Pflege alle 2.000 km dem Kraftstoff beimischen. Ausreichend für max. 75 l Treibstoff. Schützt durch hochwirksame Wirkstoffkombination alle Bauteile der Kraftstoffanlage vor Korrosion. Katalysator-getestet.

300 ml, Art.-Nr. 5108

Wirkung:

Korrosionsschutz.

- Sichert optimales Fahrverhalten und niedrigen Kraftstoffverbrauch.
- Reduziert Schadstoffe im Abgas.
- Hält die Motorleistung aufrecht.
- Sorgt für optimale Gemischbildung.
- Erhöht die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit.

PARA MOTORES DE GASOLINA PARA MOTORES A GASOLINA FÜR BENZINMOTOREN

Limpeza para válvulas

PT Evita a formação de depósitos nas válvulas e mantém o motor limpo. Garante a utilização eficaz do combustível e uma combustão limpa. A aplicação frequente otimiza os valores dos gases de escape. Adicionar ao combustível em cada abastecimento. Suficiente para um depósito completo.

150 ml, Art. n.º 2503

Efeito:

Limpeza das válvulas.

- Rendimento otimizado do motor.
- Menor consumo de combustível.
- Redução das emissões poluentes.
- Proteção contra a corrosão.
- Sem ruídos e pancadas.

Ventil Sauber

DE Verhindert Ablagerungen an Ventilen und hält den Motor sauber. Sorgt für optimale Kraftstoffausnutzung und saubere Verbrennung. Regelmäßige Anwendung sorgt für AÜ-gerechte Abgaswerte. Bei jedem Tanken zugeben. Ausreichend für eine Tankfüllung.

150 ml, Art.-Nr. 2503

Wirkung:

Ventilreinigung.

- Optimale Motorleistung.
- Weniger Kraftstoffverbrauch.
- Weniger Schadstoffausstoß.
- Korrosionsschutz.
- Kein Klingeln und Klopfen.



Limpiador para válvulas

ES Impide residuos en las válvulas y mantiene limpio el motor. Procura un aprovechamiento óptimo del combustible y una combustión limpia. Su uso regular procura valores de gases de escape acordes con lo prescrito. Añadir siempre al repostar. Suficiente para un llenado del depósito.

150 ml, Nº de art. 2503

Propiedades:

Limpeza de válvulas.

- Más potencia del motor.
- Menor consumo de combustible.
- Menores emisiones de sustancias contaminantes.
- Protección anticorrosiva.
- Sin tintineos ni golpeteos.

PARA MOTORES DE GASOLINA PARA MOTORES A GASOLINA FÜR BENZINMOTOREN



Sustituto de plomo

ES Para todos los motores de gasolina que han venido utilizando hasta ahora gasolina con plomo. Añadir después de repostar. No utilizar dosis excesivas o insuficientes. 25 ml son suficientes para 25 l de combustible.

250 ml, N° de art. 1010

Propiedades:

Para turismos que utilizan gasolina sin plomo.

- Lubrica y protege del desgaste los asientos de válvulas no templados.
- De este modo evita que se dañe el motor.
- Procura una compresión óptima.

Substituto de chumbo

PT Para todos os motores a gasolina que até ao momento utilizavam gasolina com chumbo. Adicionar depois de abastecer. Evitar doses excessivas ou insuficientes. 25 ml deste produto são suficientes para 25 l de combustível.

250 ml, Art. n.º 1010

Efeito:

Para veículos ligeiros que utilizam combustível sem chumbo.

- Lubrifica e protege as sedes das válvulas não endurecidas contra o desgaste.
- Desta forma, evitam-se danos no motor.
- Para uma compressão ideal.

Blei-Ersatz

DE Für alle Benzinmotoren, die bisher verbleites Benzin benötigten. Zugabe nach dem Tanken. Unter- und Überdosierung vermeiden. 25 ml Blei-Ersatz ist ausreichend für 25 l Kraftstoff.

250 ml, Art.-Nr. 1010

Wirkung:

Für bleifreien Pkw-Betrieb.

- Schmiert und schützt nichtgehärtete Ventilsitze vor Verschleiß.
- Verhindert dadurch Motorschäden.
- Für optimale Kompression.



sin sustituto del plomo
sem substituto de chumbo
ohne Blei-Ersatz



con sustituto del plomo
com substituto de chumbo
mit Blei-Ersatz

PARA MOTORES DE GASOLINA PARA MOTORES A GASOLINA FÜR BENZINMOTOREN

Estabilizador de gasolina

PT Combinação moderna e isenta de cinzas de agentes com propriedades de conservação e de proteção. Formulado de acordo com a tecnologia mais moderna de aditivos e combustíveis. Adicionar ao combustível em todos motores a gasolina de 2 e 4 tempos. Para paralisação e conservação de motocicletas, veículos antigos e aparelhos de jardinagem com motor. 25 ml deste produto conservam 5 l de combustível. Adicionar ao depósito de combustível e deixar funcionar o motor aprox. 10 minutos.

250 ml, Art. n.º 21646

Efeito:

Conservação.

- Protege o combustível contra oxidação e envelhecimento.
- Efeito a longo prazo.
- Segurança de funcionamento duradoura.

Benzinstabilisator

DE Moderne, aschefreie Wirkstoffkombination mit konservierenden und schützenden Eigenschaften. Formuliert nach dem neuesten Stand moderner Additiv- und Kraftstofftechnologie. Zugabe zum Kraftstoff bei allen 4- und 2-Takt-Benzinmotoren. Zur Stilllegung und Konservierung von Motorrädern, Oldtimern und motorbetriebenen Gartengeräten. 25 ml konservieren 5 l Kraftstoff. Dem Tank zugeben und Motor ca. 10 Min. laufen lassen.

250 ml, Art.-Nr. 21646

Wirkung:

Konservierung.

- Schützt Kraftstoff vor Oxidation und Alterung.
- Langzeitwirkung.
- Dauerhafte Betriebssicherheit.



Estabilizador para gasolina

ES Moderna combinación de aditivos sin cenizas con propiedades de conservación y de preservación de los aditivos. Su fórmula se basa en los más modernos avances técnicos en materia de aditivos y combustibles. Añadir al combustible en todos los motores de gasolina de 2 y 4 tiempos. Para la puesta fuera de servicio y conservación de motocicletas, vehículos clásicos y útiles de jardinería propulsados por motor. 25 ml conservan 5 litros de combustible. Verter en el depósito y dejar en marcha el motor durante unos 10 minutos.

250 ml, N° de art. 21646

Propiedades:

Conservación.

- Protege al combustible de la oxidación y el envejecimiento.
- De acción prolongada.
- Aumenta la seguridad del funcionamiento.

PARA MOTORES DE GASOLINA PARA MOTORES A GASOLINA FÜR BENZINMOTOREN



Fuel Protect Gasoline

ES Protege el sistema de gasolina contra agua y su contaminación. Protege contra oxidación, corrosión y desgaste. Previene contra congelación en el sistema de combustible (tubería, filtros, carburadores). 300 ml son suficientes para 60 l de combustible.

300 ml, N° de art. 8356

Propiedades:

Protección contra agua congelación y oxidación.

- Mantiene el sistema de gasolina en buen estado.
- Protege contra obstrucción de tubería y filtros.
- Mejora el arranque en frío.

PT Protege o sistema de combustível contra água e contaminações causadas pela água. Protege contra a ferrugem, corrosão e desgaste. Evita a congelação nas condutas de combustível, filtros e carburadores. 300 ml deste produto são suficientes para 60 l de combustível.

300 ml, Art. n.º 8356

Efeito:

Proteção contra água, gelo e ferrugem.

- Mantém o sistema de combustível em bom funcionamento.
- Protege contra o entupimento das condutas de combustível e dos filtros.
- Melhora o arranque a frio.

DE Schützt das Kraftstoffsystem vor wasser- und eisverursachten Problemen, z.B. Korrosion, verstopfte Kraftstoffleitungen und Einspritzdüsen etc. Beseitigt Startschwierigkeiten und unrunder Motorlauf. 300 ml ist ausreichend für 60 l Kraftstoff.

300 ml, Art.-Nr. 8356

Wirkung:

Korrosions- und Verschleißschutz für Kraftstoffsysteme.

- Beseitigt Startschwierigkeiten.
- Verhindert Vergaservereisung.

PARA MOTORES A GAS PARA MOTORES A GÁS FÜR GASMOTOREN

Líquido de proteção de válvulas para veículos a gás

PT As combinações de aditivos selecionadas proporcionam uma lubrificação ideal e uma combustão limpa. Desta forma, impedem-se reparações caras e danos no motor. Mantém a potência do veículo e impede perdas de compressão. Isento de ligas de metais pesados e não representa uma influência nociva para os catalisadores. A LIQUI MOLY aconselha um doseamento de 6 a 8 gotas por minuto em dispositivos doseadores com comando por pressão negativa.

1 l, Art. n.º 4012

Efeito:

Protege as válvulas de admissão e os cilindros contra o sobreaquecimento.

- Aumenta a eficácia de lubrificação.
- Impede perdas de compressão.

Ventilschutz für Gasfahrzeuge

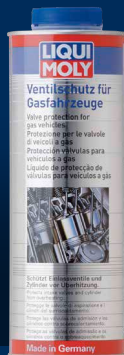
DE Die ausgewählte Additivkombination, sorgt für optimale Schmierung, sowie eine saubere Verbrennung. Teure Reparaturen und Motorschäden werden dadurch verhindert. Hält die Leistung des Fahrzeugs aufrecht und verhindert Kompressionsverluste. Enthält keine Schwermetallverbindungen und entwickelt keine schädlichen Einflüsse auf Katalysatoren. LIQUI MOLY empfiehlt bei Unterdruck gesteuerten Dosiervorrichtungen eine Dosierung von 6-8 Tropfen pro Min.

1 l, Art.-Nr. 4012

Wirkung:

Schützt Einlassventile und Zylinder vor Überhitzung.

- Erhöht die Schmierwirksamkeit.
- Verhindert Kompressionsverluste.



Protección de válvulas parra vehículos a gas

ES La cuidada combinación de aditivos proporciona una lubricación óptima y una combustión limpia. Con ello se evitan costosas reparaciones y daños en el motor. Mantiene la potencia del motor y evita las pérdidas de compresión. No contiene compuestos de metales pesados y no tiene efectos perjudiciales para los catalizadores. LIQUI MOLY recomienda una dosificación de entre 6 y 8 gotas por minuto en dispositivos dosificadores con control por presión negativa.

1 l, N° de art. 4012

Propiedades:

Protege las válvulas de admisión y los cilindros contra sobrecalentamiento.

- Aumenta la eficacia de la lubricación.
- Evita las pérdidas de compresión.

PARA MOTORES DIESEL PARA MOTORES A DIESEL FÜR DIESELMOTOREN

Aditivo Super Diesel

(PT) Aumenta a facilidade de ignição (índice de cetano) do combustível. Desta forma, melhora-se a suavidade de funcionamento do veículo e o nível de desempenho. Adequado para combustíveis diesel com baixo teor de enxofre. Limpa e impede a formação de depósitos no sistema de combustível. A aplicação frequente otimiza os valores dos gases de escape. Ação prolongada: adicionar a cada 2.000 km ao abastecer.

250 ml, Art. n.º 2504

Efeito:

Limpeza da câmara de combustão e suavidade de funcionamento.

- Rendimento otimizado do motor.
- Menos ruídos.
- Funcionamento suave.
- Fácil arranque.
- Garante um aproveitamento ideal e uma combustão que poupa energia.
- Boa proteção anti-corrosão.

Super Diesel Additiv

(DE) Erhöht die Zündwilligkeit (Cetanzahl) des Kraftstoffes, dadurch wird die Laufruhe des Fahrzeugs verbessert und das Leistungsniveau optimiert. Für schwefelarme Dieselkraftstoffe geeignet. Reinigt und verhindert Ablagerungen im Kraftstoffsystem. Regelmäßige Anwendung sorgt für AU-gerechte Abgaswerte. Mit Langzeitwirkung: Alle 2.000 km beim Tanken zugeben.

250 ml, Art.-Nr. 2504

Wirkung:

Brennraumreinigung und Laufruhe.

- Optimale Motorleistung.
- Weniger Nageln.
- Ruhiger Lauf.
- Leichtes Anspringen.
- Sichert optimale Nutzung und energiesparende Verbrennung.
- Guter Korrosionsschutz



Aditivo Super Diésel

(ES) Aumenta la inflamabilidad (índice de cetano) del combustible, con lo que se mejora la estabilidad de marcha del vehículo y se optimiza el nivel de potencia. Apto para combustibles diésel de bajo contenido de azufre. Limpia el sistema de combustible y evita que se formen depósitos. Si se utiliza con regularidad, los valores de los gases de escape se mantienen dentro de los límites permitidos. Con efecto de larga duración: añadir cada 2.000 km al repostar.

250 ml, Nº de art. 2504

Propiedades:

Limpieza de la cámara de combustión.

- Más potencia del motor.
- Menos golpeteo.
- Funcionamiento más silencioso.
- Arranque más fácil.
- Garantiza un aprovechamiento óptimo y una combustión con ahorro de energía.
- Buena protección anticorrosiva.

PARA MOTORES DIESEL PARA MOTORES A DIESEL FÜR DIESELMOTOREN



Aditivo para biodiésel

ES Evita la formación de depósitos, elimina los depósitos existentes y protege todo el sistema de combustible contra la corrosión. Garantiza la resistencia del biodiésel al envejecimiento. Especialmente adecuado para catalizadores de oxidación de diésel. Con efecto de larga duración: añadir cada 2.000 km al repostar.

250 ml, N° de art. 3725

Propiedades:

Mejora del índice de cetano y aumento de la suavidad de marcha.

- Potencia del motor óptima.
- Protección anticorrosiva.
- Protección del biodiésel contra el envejecimiento.

Aditivo para biodiesel

PT Limpa e impede a formação de depósitos e protege a totalidade do sistema de combustível contra a corrosão. Garante a resistência ao envelhecimento do biodiesel. Ideal para catalisadores de oxidação de diesel. Ação prolongada: adicionar a cada 2.000 km ao abastecer.

250 ml, Art. n.º 3725

Efeito:

Melhora o índice de cetano e a suavidade de funcionamento.

- Rendimento otimizado do motor.
- Proteção contra a corrosão.
- Protege o combustível biodiesel contra o envelhecimento.

Bio Diesel Additiv

DE Reinigt bzw. verhindert Ablagerungen und schützt das gesamte Kraftstoffsystem vor Korrosion. Gewährleistet die Alterungsbeständigkeit des Biodiesels. Für Diesel-Oxidations-Katalysatoren bestens geeignet. Mit Langzeitwirkung: Alle 2.000 km beim Tanken zugeben.

250 ml, Art.-Nr. 3725

Wirkung:

Cetanzahlverbesserung und Laufruhe.

- Optimale Motorleistung.
- Korrosionsschutz.
- Schützt Biodieselskraftstoff vor Alterung.

PARA MOTORES DIESEL PARA MOTORES A DIESEL FÜR DIESELMOTOREN

Protector do sistema de gasóleo

PT Devido à crescente dessulfuração do combustível, o poder de lubrificação do combustível vai diminuindo. Ao mesmo tempo, formam-se depósitos no sistema de injeção, que reduzem visivelmente o tempo de vida útil dos componentes mais sensíveis. O produto de conservação para sistemas diesel protege veículos diesel com injeção tipo „Common Rail“ e bomba/injetor contra depósitos, desgaste e corrosão.

250 ml, Art. n.º 8357

Efeito:

Proteção e limpeza para tecnologia common rail e bomba/injetor.

- Protege contra a corrosão e desgaste.
- Impede a formação de depósitos.
- Otimiza o consumo de combustível.
- Mantém a potência do motor.

Systempflege Diesel

DE Die Schmierfähigkeit des Kraftstoffes lässt mit zunehmender Entschwefelung des Diesels nach. Ebenso bilden sich in der Einspritzanlage Ablagerungen, welche die Lebensdauer empfindlicher Bauteile deutlich reduzieren. Systempflege Diesel schützt Common Rail Diesel und Pumpe-Düse -Dieselfahrzeuge vor Ablagerungen, Verschleiß und Korrosion.

250 ml, Art.-Nr. 8357

Wirkung:

Schutz und Reinigung für Common Rail-, und Pumpe-Düse-Technologie.

- Schützt vor Korrosion und Verschleiß.
- Verhindert Ablagerungen.
- Optimiert den Kraftstoffverbrauch.
- Erhält die Motorleistung.



Sistema mantenimiento diésel

ES La acción lubricante del combustible diésel disminuye a medida que aumenta su desulfuración. Adicionalmente, en el sistema de inyección se forman depósitos que reducen en gran medida la vida útil de componentes delicados. Mantenimiento del sistema diésel protege los vehículos diésel con Common Rail y con tecnología de bomba-inyector frente a depósitos, desgaste y corrosión.

250 ml, N° de art. 8357

Propiedades:

Protección antidesgaste y limpieza para tecnología common rail.

- Protege contra la corrosión y el desgaste.
- Evita que se formen depósitos.
- Optimiza el consumo de combustible.
- Conserva la potencia del motor.

PARA MOTORES DIESEL PARA MOTORES A DIESEL FÜR DIESELMOTOREN



Anti-fumo de gasóleo

PT Acelera a combustão dos fumos. Impede também a gripagem das agulhas de injeção e protege contra a corrosão. A aplicação frequente otimiza os valores dos gases de escape. Adicionar antes de cada abastecimento.

150 ml, Art. n.º 2703

Suficiente para 50 l combustível diesel.

250 ml, Art. n.º 2521

O concentrado é suficiente para 200 l de gasóleo.

Stop hollín diésel

ES Acelera la combustión del hollín. Además, impide que las agujas de los inyectores se agarroten por el calor y protege contra la corrosión. Su uso regular procura valores de gases de escape acordes con lo prescrito. Añadir siempre antes de repostar.

150 ml, N° de art. 2703

Suficiente hasta 50 litros diésel.

250 ml, N° de art. 2521

Concentrado suficiente hasta 200 litros diésel.

Propiedades:

Menos hollín diésel.

- Reduce la emisión de hollín diésel.
- Menos molestias por olor.
- Mantiene limpios los motores e inyectores.
- Menor contaminación ambiental.

Efeito:

Redução das emissões de fumos diesel.

- Reduz as emissões de fumos diesel.
- Redução dos maus-cheiros.
- Mantém os motores e os injetores limpos.
- Mais ecológico.

Diesel Ruß-Stop

DE Beschleunigt den Rußabbrand. Verhindert zusätzlich des Festbrennen von Düsennadeln und schützt vor Korrosion. Regelmäßige Anwendung sorgt für AU-gerechte Abgaswerte. Vor jedem Tanken zugeben.

150 ml, Art.-Nr. 2703 Ausreichend für 50 l Dieselkraftstoff.

250 ml, Art.-Nr. 2521

Konzentrat ist ausreichend für 200 l Diesel

Wirkung:

Weniger Dieselruß.

- Reduziert Dieselruß-Ausstoß.
- Weniger Geruchsbelästigung.
- Hält Motoren und Einspritzdüsen sauber.
- Weniger Umweltbelastung.

PARA MOTORES DIESEL PARA MOTORES A DIESEL FÜR DIESELMOTOREN

Aditivo lubrificante diesel

PT O combustível diesel lubrifica a bomba de alta pressão do sistema Common Rail e as bombas de injeção de distribuição. Desde a introdução do diesel com baixo teor de enxofre, existem mais frequentemente problemas de lubrificação e avarias daí resultantes. Adicionar em cada abastecimento. 150 ml são suficientes para 80 l de combustível diesel.

150 ml, Art. n.º 5122

Efeito:

Protege contra uma avaria total.

- Protege componentes caros contra desgaste e corrosão.
- Reduz o desgaste causado pelo deslize e pelas vibrações.

Diesel-Schmieradditiv

DE Die Hochdruckpumpe des Common-Rail-Systems und die Verteiler-Einspritzpumpen werden durch den Dieselkraftstoff geschmiert. Seit Einführung des schwefelarmen Diesels kommt es häufig zu Schmierproblemen und dadurch bedingten Störungen. Zugabe bei jedem Tanken. 150 ml reicht für 80 l Dieselkraftstoff.

150 ml, Art.-Nr. 5122

Wirkung:

Schützt vor Totalausfall.

- Schützt teure Bauteile vor Verschleiß und Korrosion.
- Reduziert Gleit- und Schwingungsreibung.



Aditivo lubrificante diésel

ES La bomba de alta presión del sistema Common Rail y las bombas de inyección rotativas se lubrican con el combustible diésel. Desde que se introdujo el diésel con bajo contenido de azufre, con frecuencia se dan problemas de lubricación y averías derivadas. Añadir cada vez que se reposte. 150 ml son suficientes para 80 l de combustible diésel.

150 ml, Nº de art. 5122

Propiedades:

Protege de un fallo total.

- Protege los componentes costosos del desgaste y la corrosión.
- Reduce el desgaste por vibraciones y por deslizamiento.

PARA MOTORES DIESEL PARA MOTORES A DIESEL FÜR DIESELMOTOREN



Protección para filtros de partículas diésel

ES Reduce la formación de hollín, lo cual alarga la vida útil del filtro de partículas diésel (DPF). Su uso regular permite mantener limpio el DPF y evitar largas y caras estancias en el taller. Añadir al depósito cada 2.000 km. Cantidad suficiente para 50 – 70 litros de gasóleo. No es compatible con vehículos diésel con DPF que tienen un sistema de depósito para aditivos controlado electrónicamente para la regeneración del filtro (p. ej. Citroën y Peugeot). Nota: ¡Evítese añadir cantidades excesivas de este producto y mezclarlo con el producto que detiene la formación de hollín!

250 ml, N° de art. 2146

Propiedades:

Protege el filtro de partículas diésel.

- Ayuda para la regeneración de los sistemas DPF.
- Muy apropiado para vehículos que realizan trayectos cortos y urbanos.

Proteção para filtros de partículas diesel

PT Reduz a formação de ferrugem, prolongando a vida útil do filtro de partículas diesel (DPF). A aplicação regular mantém o DPF limpo e evita reparações e paragens caras. Adicionar a cada 2.000 km ao abastecer. Conteúdo suficiente para 50 – 70 litros de gasóleo. Não adequado para veículos a gasóleo com DPF, equipados com um sistema de depósito de aditivos controlado eletronicamente para regeneração do filtro, por ex., veículos Citroën e Peugeot. Nota: Evitar a sobredosagem e a utilização simultânea com produto de redução de fumo diesel!

250 ml, Art. n.º 2146

Efeito:

Protege o filtro de partículas diesel.

- Auxiliar de regeneração para sistemas DPF.
- Especialmente adequado para veículos citadinos e utilizados em percursos curtos.

Dieselpartikel-filterschutz

DE Reduziert die Rußbildung. Das verlängert die Lebensdauer des Dieselpartikelfilters (DPF). Durch eine regelmäßige Anwendung bleibt der DPF sauber und teure Reparatur- und Standzeiten werden vermieden. Alle 2.000 km beim Tanken zugeben. Ausreichend für 50 – 70 l Dieselkraftstoff. Nicht geeignet für Dieselfahrzeuge mit DPF, die über ein elektronisch gesteuertes Additivtanksystem zur Filterregeneration verfügen, z. B. Citroën und Peugeot. Hinweis: Überdosierung, sowie eine gemeinsame Anwendung mit Diesel Ruß-Stop vermeiden!

250 ml, Art.-Nr. 2146

Wirkung:

Schützt den Dieselpartikelfilter.

- Regenerationshilfe für DPF-Systeme.
- Für Kurzstrecken- und Stadtfahrzeuge besonders geeignet.

PARA MOTORES DIESEL PARA MOTORES A DIESEL FÜR DIESELMOTOREN

Fluidificante de gasoleo

PT Os combustíveis diesel de Inverno são protegidos apenas até -20°C de acordo com EN 590. Impede a parafinação dos combustíveis diesel tal como do óleo combustível. 150 ml são suficientes para até 75 l de combustível diesel. Este produto só é eficaz se adicionado antes da parafinação (a 0°C). Nota: Sensível ao congelamento, por isso armazenar a temperaturas superiores a 0°C !

150 ml, Art. n.º 5130

1 l, Art. n.º 5131 (Concentrado)

1 l é suficiente para 1.000 l
de combustível

Efeito:

Contra a parafinação.

- Protege o diesel no Inverno até -31°C .
- Aumenta a fluidez e facilita a passagem do combustível pelo filtro.

Diesel Fließ Fit

DE Winterdieselskraftstoffe sind nach EN 590 nur bis -20°C betriebssicher. Verhindert das Versulzen von Dieselskraftstoffen sowie Heizöl. 150 ml reichen für bis zu 75 l Dieselskraftstoff. Die Zugabe ist nur vor dem Versulzen (um 0°C) wirksam. Hinweis: Frostempfindlich, deshalb über 0°C lagern!

150 ml, Art.-Nr. 5130

1 l, Art.-Nr. 5131 (Konzentrat)

1 l sind ausreichend für
1.000 l Diesel.

Wirkung:

Gegen Versulzen.

- Macht Diesel wintersicher bis zu -31°C .
- Erhöht die Fließfähigkeit und Filtergängigkeit des Kraftstoffs.



Fluidificante diésel

ES Según la EN 590, solo es seguro utilizar combustible diésel de invierno hasta los -20°C . Evita la floculación de combustibles diésel y de fuel-oil. 150 ml son suficientes para hasta 75 l de combustible diésel. Solo es eficaz si se añade antes de la floculación (a 0°C). Indicación: sensible a las heladas; por ello ¡almacenarlo a temperaturas superiores a 0°C !

150 ml, N° de art. 5130

1 l, N° de art. 5131 (Concentrado)

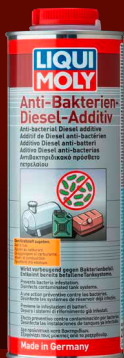
1 l es suficiente para 1.000 l
de combustible diésel

Propiedades:

Contra la floculación.

- Permite el uso seguro de diésel en invierno con temperaturas de hasta -31°C .
- Aumenta la fluidez y mejora el paso del combustible por el filtro.

PARA MOTORES DIESEL
PARA MOTORES A DIESEL
FÜR DIESELMOTOREN



Aditivo diésel
anti-bacterias

ES Biocida de alta eficacia con un amplio espectro de acción contra bacterias, levaduras y mohos. Para el uso preventivo en vehículos diésel que permanecen fuera de circulación o son poco usados durante largos periodos de tiempo, p. ej., máquinas de construcción, vehículos industriales, autocaravanas, turismos o bien en tanques de almacenamiento, etc., así como para la degeneración de sistemas de tanques ya contaminados.

Utilice los biocidas de forma segura. Lea siempre la etiqueta y la información sobre el biocida antes de usarlo.

1 l, Nº de art. 21642

Propiedades:
Contra el ataque de bacterias.

- Actúa a modo preventivo contra el ataque de bacterias.
- Desinfecta sistemas de tanques atacados por bacterias.
- De alta eficacia y con un amplio espectro de acción.

Aditivo diesel
antibacteriano

PT Biocida altamente eficiente com vasto leque de atuação contra bactérias, leveduras e fungos. Para a aplicação preventiva em veículos diesel parados há algum tempo ou utilizados com pouca frequência, como por exemplo máquinas de construção, veículos utilitários, autocaravanas ou depósitos de armazenamento, assim como para a esterilização de sistemas de tanques já contaminados.

Utilize os biocidas com cuidado. Leia sempre o rótulo e a informação relativa ao produto antes de o utilizar.

1 l, Art. n.º 21642

Efeito:
Contra o ataque de bactérias.

- Previne o ataque de bactérias.
- Desinfeta sistemas de depósitos já atacados pelas bactérias.
- Alta eficácia com amplo campo de ação.

Anti-Bakterien-Diesel-Additiv

DE Hochwirksames Biozid mit breitem Wirkungsspektrum gegen Bakterien, Hefen und Schimmelpilzen. Zum vorbeugenden Einsatz in länger stillgelegten oder wenig genutzten Dieselfahrzeugen wie z. B. Baumaschinen, Nutzfahrzeugen, Wohnmobilen, Personenkraftwagen, Lagertanks etc. sowie zur Entkeimung bereits befallener Tanksysteme bestens geeignet.

Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

1 l, Art.-Nr. 21642

Wirkung:
Gegen Bakterienbefall.

- Wirkt vorbeugend gegen Bakterienbefall.
- Entkeimt bereits befallene Tanksysteme.
- Hochwirksam mit breitem Wirkungsspektrum.

PARA MOTORES DIESEL PARA MOTORES A DIESEL FÜR DIESELMOTOREN

Limpeza de injeção diesel

PT Remove depósitos nos injetores e na zona dos pistões e da câmara de combustão. Acabam-se os ruídos na zona de carga parcial – ralenti suave, funcionamento suave do motor. Elevada segurança de funcionamento, diminuição da necessidade de reparações. Para o efeito de limpeza máximo, não diluir o produto para lavagem do sistema diesel.

500 ml, Art. n.º 2509

1 l, Art. n.º 2520

Efeito:

Remove depósitos.

- Aumenta o índice de cetano.
- Protege contra a corrosão.
- Ralenti suave.
- Funcionamento suave do motor.

Dieselspülung

DE Entfernt Ablagerungen an Einspritzdüsen und im Kolben-/Brennraumbereich. Kein Nageln mehr im Teillastbereich – runderer Leerlauf, weicher Motorlauf. Hohe Betriebssicherheit, verminderte Reparaturanfälligkeit. Für maximale Reinigungswirkung unverdünnt anwenden. (siehe TI 5170).

500 ml, Art.-Nr. 2509

1 l, Art.-Nr. 2520

Wirkung:

Entfernt Ablagerungen.

- Erhöht die Cetanzahl.
- Schützt vor Korrosion.
- Runder Leerlauf.
- Weicher Motorlauf.



Limpiador de inyección diésel

ES Elimina los depósitos que se forman en los inyectores y en la zona de la cámara de combustión/pistón. Acaba con el castaño producido en el margen de carga parcial: marcha en ralentí más regular y motor más suave. Alto grado de seguridad durante el funcionamiento, disminuye el riesgo de reparaciones.

500 ml, N° de art. 2509

1 l, N° de art. 2520

Propiedades:

Elimina los depósitos.

- Eleva el índice de cetano.
- Protege contra la corrosión.
- Marcha en ralentí más regular.
- Funcionamiento más suave del motor.

PARA EL RADIADOR PARA O RADIADOR FÜR DEN KÜHLER



Tapafugas de radiador

ES Para todos los sistemas de refrigerante y calefacción con y sin filtro de agua. También apto para radiadores de aluminio y de plástico. El contenido es suficiente para hasta 10 l de líquido refrigerante. Compatible con todos los aditivos de refrigerante y anticongelantes habituales. También se puede utilizar de modo preventivo. Mezclar el contenido en el sistema de refrigeración frío.

150 ml, N° de art. 2505

Propiedades:

Protege contra pérdidas del agua de refrigeración.

- Obtura permanente y fiablemente fisuras capilares y pequeñas fugas.
- Seguridad de funcionamiento permanente.

Tapa fugas para radiadores

PT Para todos os sistemas de refrigeração e de aquecimento com e sem filtro de água. Também adequado para radiadores de alumínio e de plástico. O conteúdo da lata é suficiente para até 10 l de líquido refrigerante. É compatível com todos os aditivos de líquido refrigerante e líquidos anticongelantes comuns. Também se pode utilizar preventivamente. Misturar o conteúdo ao sistema de refrigeração frio.

150 ml, Art. n.º 2505

Efeito:

Protege contra a perda do líquido refrigerante.

- Vedação permanente e de forma eficiente de pequenas fissuras e pontos de fuga.
- Segurança de funcionamento duradoura.

Kühlerdichter

DE Für alle Kühlwasser- und Heizsysteme mit und ohne Wasserfilter. Auch für Aluminium- und Kunststoffkühler geeignet. Inhalt ausreichend für bis zu 10 l Kühlflüssigkeit. Verträglich mit allen üblichen Kühlwasserveredlern und Frostschutzmitteln. Auch vorbeugend einsetzbar. Inhalt dem kalten Kühlsystem beimischen.

150 ml, Art.-Nr. 2505

Wirkung:

Schutz vor Kühlwasserverlust.

- Dichtet dauerhaft und zuverlässig Haarrisse und kleinere Leckstellen.
- Dauerhafte Betriebssicherheit.

PARA EL RADIADOR PARA O RADIADOR FÜR DEN KÜHLER

Líquido de limpeza do radiador

PT Para todos os sistemas de refrigeração e de aquecimento. Para a utilização, consultar as informações do produto. 300 ml são suficientes para 10 l de líquido refrigerante (dosagem 1:33).

300 ml, Art. n.º 2506

Efeito:

Para um arrefecimento do motor e segurança de funcionamento perfeitos.

- Limpa sistemas de refrigeração e de aquecimento.

Kühlerreiniger

DE Für alle Kühlwasser- und Heizsysteme. Anwendung bitte Produktinformation entnehmen. 300 ml ausreichend für max. 10 l Kühlwasser (Dosierung 1:33).

300 ml, Art.-Nr. 2506

Wirkung:

Für optimale Motorkühlung und Betriebssicherheit.

- Reinigt Kühl- und Heizsysteme.



Limpiador para el radiador

ES Para todos los sistemas de refrigerante y calefacción. Para la aplicación véase la información del producto. 300 ml son suficientes para como máximo 10 l de refrigerante (dosificación 1:33).

300 ml, N.º de art. 2506

Propiedades:

Optimización de la refrigeración del motor y de la seguridad de servicio.

- Limpia el sistema de refrigeración y calefacción.

ES PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL ESCRITA CON MAYÚSCULAS

Reducción de sustancias contaminantes, ahorro de combustible y aceite gracias a los aditivos LIQUI MOLY... envases reciclables... sistemas para la eliminación del aceite viejo... nuestros contenedores de aceite producen menos desechos de embalajes... todo esto muestra que la protección activa del medio ambiente es un tema central para LIQUI MOLY – y también lo será en el futuro.

PT ESCRIVEMOS „AMBIENTE” COM LETRA MAIÚSCULA

Graças aos aditivos da LIQUI MOLY conseguimos redução de emissões poluentes, redução do consumo de combustível e óleo... embalagens recicláveis... conceitos de eliminação de óleos usados... os nossos recipientes de óleo poupam resíduos de embalagens... tudo isto mostra: a proteção ativa do ambiente continuará a ser um tema fundamental para a LIQUI MOLY também no futuro.

DE UMWELTSCHUTZ WIRD GROSS GESCHRIEBEN

Schadstoffreduzierung, Kraftstoff- und Öleinsparung durch LIQUI MOLY-Additive... recyclingfähige Gebinde... Altöleentsorgungskonzepte... unsere Öl-Container sparen Verpackungsmüll... das alles zeigt: Aktiver Umweltschutz ist ein zentrales Thema bei LIQUI MOLY – auch in Zukunft.





LIQUI MOLY IBERIA
Sintra Business Park
Edifício 01 - 1º P
C.P. 2710-089 Sintra
PORTUGAL

Phone: +351 21 592 00 14
(Chamada para a rede fixa nacional)
Fax: +351 21 925 07 34
E-Mail: info.iberia@liqui-moly.com
www.liqui-moly.com

Technical Support:
Phone: +49 731 1420-871
E-Mail: support@liqui-moly.com

No asumimos responsabilidad por
errores de impresión. Reservado el
derecho a modificaciones técnicas.

Não assumimos responsabilidade
por erros de impressão. Reservado
o direito a alterações técnicas.

Keine Haftung für Druckfehler.
Technische Änderungen vorbehalten.

Visit our Fanshop
teamshop.liqui-moly.com



Free of charge! The LIQUI MOLY app

liqui-moly.to/AppStore
liqui-moly.to/PlayStore



Con la recomendación de:
Com as melhores recomendações:
Mit den besten Empfehlungen:



4 100420 056048